



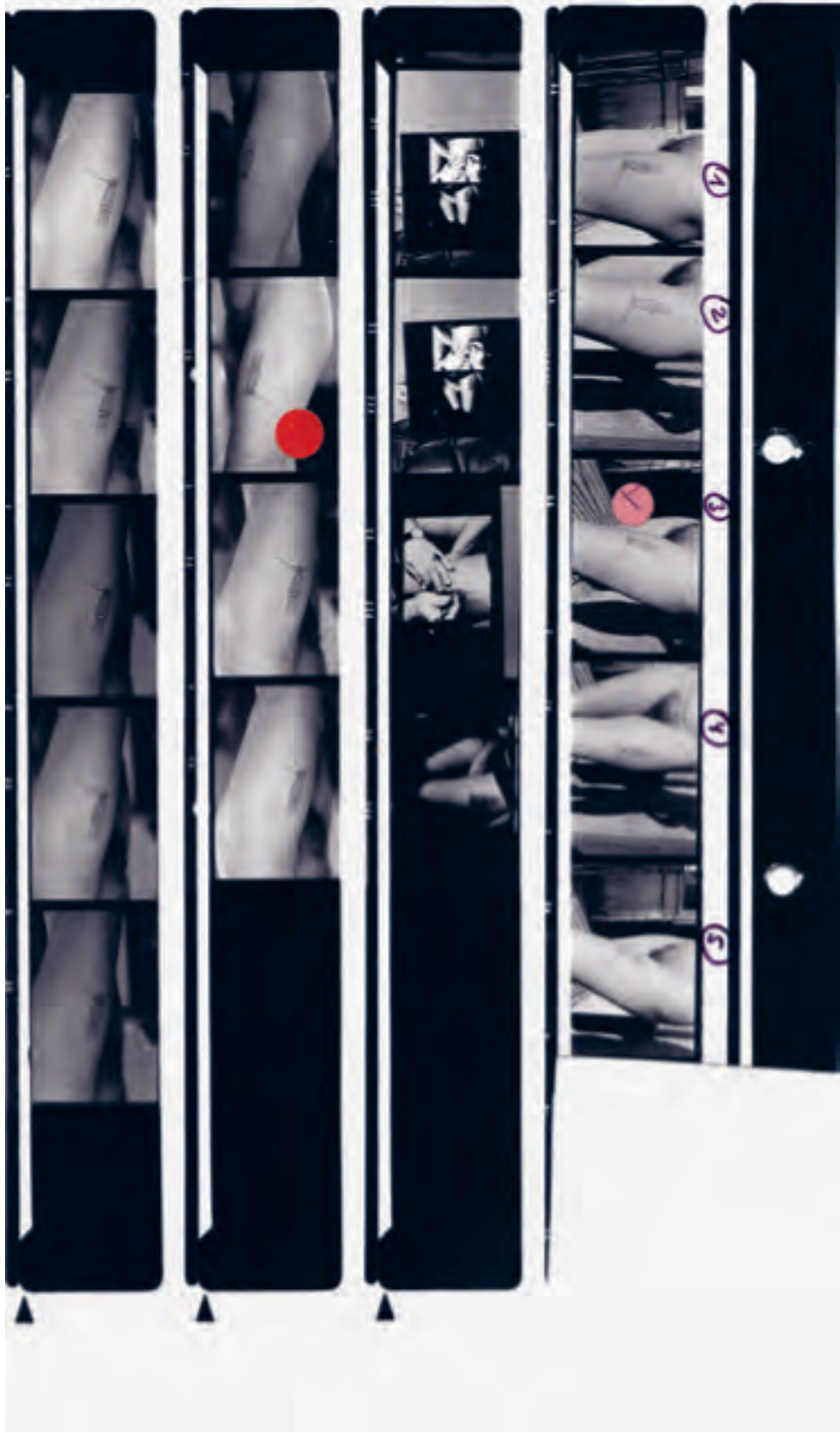




DATE _____

SUBJECT _____

TECHNICAL DATA _____



BODY SIGN ACTION (3), 1970, detail from:
Vitrine 49 Body Sign Action, 2011
BODY SIGN ACTION (3), detail from:
Display Case for Body Sign Action, 2011



TÄTOWIERUNG

frankfurt 1970

tätowiertes Strumpfband am Oberschenkel von VALIE EXPORT

die tätowierung des körpers demonstriert den zusammenhang zwischen ritual und zivilisation. in der tätowierung erscheint das strumpfband als zeichen einer vergangenen versklavung, kleidung als verdrängung der sexualität, das strumpfaband als attribut einer von uns nicht selbstbestimmten ~~sexualität~~ weiblichkeit. ein soziales ritual, das ein bedürfnis des körpers verdeckt, die opposition unserer kultur gegen den körper werden aufgedeckt. das strumpfband als zeichen der zugehörigkeit zu einer klasse, die ein bedingtes verhalten fordert, wird zur erinnerung. der weibliche körper streift ab, wirft weg den stempel einer welt, die bis jetzt nicht die welt der frau war, um zu einer menschlichen welt zu kommen, in der sie ihre weibliche existenz selbst bestimmen kann.

TATTOO frankfurt 1970

tattooed garter on the thigh of VALIE EXPORT

the tattooing of the body demonstrates the connection between ritual and civilization. in the tattoo, the garter appears as a sign of a past enslavement, clothing as a repression of sexuality, the garter as an attribute of a femininity that we do not determine ourselves. a social ritual that conceals a need of the body; our culture's opposition to the body is revealed. the garter as a sign of belonging to a class that demands conditional behavior becomes a memory. the female body strips away, throws away the stamp of a world that until now has not been the woman's world, to come to a human world where she can determine her own female existence.



























DER LINKE *und*
DER RECHTE
SCHMERZ